

ماف و ئهركین ته د دهمن پيشوازيکردنی دا



نهف پیزانینه ب مفانه بۆ ته نهگهر:

✓ تو که سه کێ مهزنی (ژێ ته ۱۸ سالی پتره)

✓ ته داخوازا پاراستنا نیفدهولهتی (کو دیبژنی پهناپهری ژێ) پيشکيشی
لیتوانیا کریه و نوکه تو پيشکيشکاری پاراستنا نیفدهولهتی یی.

- 3 پېشوازيکردن چ به ؟
- 6 دى چ وهگرى ؟
- 7 مافى چافديريا ساخلمى
- 10 مافى خاندنى يو زاروكان
- 11 مافى كاركرنى
- 12 خوولېن زمان و راهېنانېن پېشه يى
- 13 نهو بهلگه نامه يا ديار دكهت كو تو داخوازكارى پاراستنا نيښدهوله تى يى
- 13 دى ل كيرى مېنى ؟
- 17 نهو بارودوخېن كو رهنكه داخوازكار تېدا بهېته دهسته سهركرن
- 18 نهركېن ته د دهى پېشوازيكردنى دا چ نه ؟
- 19 چ چېدبېت نه گهر تو پېگېرى ب نهركېن خو نه كهى ؟
- 20 چ چېدبېت نه گهر تو يى دهستورا لايه نېن پهيوه نديدار بچى يو وهلاته كى دى يى ئيكه تيا نهوړوپايى ؟
- 20 چ چېدبېت دهى تو دهېيه زفراندن يو وى وهلاقى ئيكه تيا نهوړوپايى + يى كو ته يى دهستوير بجه هتلاى ؟
- 21 تو دشې تان (ئيعترازى) ل بريارا لايه نېن پهيوه نديدار بگرى
- 22 رهنكه هاريكاريا ياساى پېشكېشى ته بهېته كرن
- 24 زانباريېن پهيوه ندي

پیشوازیکن چ یه؟

پیشوازیکنر ئه و پشتهفانیه یا کو تۆ وهک داخوازکار وهردگری ههتا ئه و دهی لایه نین په یوه ندیدار لیکۆلینا داخوازا ته بۆ پاراستنا نێقد هولهتی ب دوماهی دئین. ئهفه ماف و ئهرکین پیشوازیکنر ل خو دگریت یین کو د ئه فی برۆشوری دا هاتینه شلوفه کرن.

ل لیتوانیا ئه و لایه نی به رپرس ژ پیشوازیکنر پیکهاتییه ده زگه ی پیشوازی و ئیکگرتی. ئه و لایه نی به رپرس ژ فه کۆلینا داخوازنامه یا ته یا په نابهری بریتیه یه ژ به شی کوچکرن.

فه رمانبه رین خزمه تگوزاریا ژ به فانی سنورین ده و له تی و ده زگه ی پیشوازی کرن و ئیکگرتی دی ژ ته داخوا که ن کو پشتراست بکه ی و واژۆ بکه ی کو ته پێزانین د ناف فی نامیلکه ی دا وهرگرتینه. پرسیار بکه ژ فه رمانبه ران ئه گهر تشته ک نه یی پوون بیت.



تۆل نه فی وه لاتی یی پاراستی یی.

د دهمی مانا ته دا، ده رگه هی پېشوازی و ټیگرتی دی ته ټاگه هدار کهن دهریاره ی خزمه نگواریپن
پېشوازی کردنی و نه و پشته فانییا بو ته یا به رده ست، ل گوړه ی بارودوخی ته.



تو دشنی بی بهر انبر داخوازی زانیاری و هاریکاری ژ ریکراوین دی ژ ی بکه ی .تو دشنی لیستا
نافین ریکراوان ل دوماهیا نه فی بر وشور ی ببینی.



وهرگړه ک دی هاریکاریا ته که ت بوگه هاندنا ټاخفتنی ب زمانه کی کو تو ټیپگه ی، ل وی دهمی پی کو
پیدی بیت. وهرگړ چ ټاخفتن ته بو چ که سین دی ټاشرکا ناکه ت.

تو دشنی پیزانینن گړیدای ب ریکارتن په نابهری و نه و یاسا و ریساینن کو پیدفیه تو په پره و بکه ی د
نامیلکه یین جودا دا ببینی.

تو نوکه ل لیتوانیای کو وهلاته کئ ئیکه تیا نه وروپای+ یه.

۲۷ دهولته تین نه ندامتین ئیکه تیا نه وروپا: (EU) نه مسا، به لجیکا، بولگاریا، کرواتیا، قوبرس، چیکیا، دانیمارک، نه ستونیا، فینلندا، فهرنسا، نه لمانیا، یونان، مه جهرستان (ههنگاریا)، ئیتالیا، لاتیفیا، لیتوانیا، لوکسه مبورگ، مالتا، هوللندا، پوللندا، پورتوگال، کومارا ئیرلندا، رومانیا، سلوفاکیا، سلوونییا، ئیسپانیا، سوید و...



۴ وهلاتین دی: ئایسللندا، لیختنشتاین، نه رویج، سویسرا.



ئاگه هداری!

داخوازکاران ماف و نه رکین پئیشوانیکرئ یین هه فشیوه ل هه می وهلاتین EU+ هه نه .
هندهک یاسا یین ههین دهربارهی داخوازکونا پهنا به رینی و گه شتکرئ بۆ وهلاتین دی یین EU+.

پیدفیه تو داخوازا پهنا به ریی بکه ی و داخوازنامه یا خو ل وی وهلاتی ئیکه تیا
نه وروپای+ تومار بکه ی یی کو تو بۆ جارا ئیکی گه هشتی، مه گهر لایه نین
په یوه ندیدار ب رهنگه کئ دی ته ئاگه هدار بکه ن.



ته نی ئیک وهلاتی ئیکه تیا نه وروپای+ بهرپرسه ژ فه کولینا داخوازا ته یا بهنا به ریی.
لایه نین په یوه ندیدار ل لیتوانیا دی ل دویف ریکاران چن دا کو دیار بکه ن کا کئ وهلاتی
ئیکه تیا نه وروپای+ بهرپرسه ژ فه کولینا داخوازا ته.



پیدفیه تو ل لیتوانیا بمینی. تو نه شی گه شتی بکه ی بۆ وهلاته کئ دی یی ئیکه تیا
نه وروپای+ یی ده ستوریا لایه نین په یوه ندیدار. نه گهر تو وهلاتی بجه بهیلی، دی
نه نجامین نه رینی هه بن. رهنگه ریکارین پهنا به ریا ته ل لیتوانیا بهینه راوه ستاندن.
رهنگه ئازادیا ته یا هاتن و چوونی ل وهلاتی دی بهینه بهرته سکر و هندهک
خزمه تگوزارین پئیشوانیکردنی بهینه هه لوه شاندن.



❖ دى چ وهگرى؟

ل دهى كو لايه نين پهيوه نديدار فهكولبي د داخوازا ته يا پاراستنا نيښده ونه ټي دا دكهن، وب گوره ي بارودوخى ته ي كه سى و دارايي، دى نه فان تشتان وهگرى:

• پندفيين باقزكرنا كه سى



• نيشته جيوون



• جل و بهرگ



• خوارن يان پاره بو
كرپنا خوارنى



• پاره بو مه زاختيښ پوژانه



دى هندهك پرسپاران ژته كه ن دا كو باشر ل بارودوخى ته ي كه سى و دارايي بگههن.

ماڻي چاڦڊيريا ساڃله مي



لايه نئين پهيوه نديدار دئ مسوگه ركه ن كو تو چاڦڊيريا
ساڃله مييا پيڊي وه رگري. نه فقه دشيت بگريته خو بو
نموونه: سه رهدانا په رستار يان دكتورى، پشكنين بو نه خوشيښ
دژوار و يښ دريځايه ن، نه وه درمانن دكتور دهنقيست و
پشته فانييا ساڃله مييا دهرووني.

نه گهر ته ناريشه كا ساڃله ميي هه بيت، فهرمان بهران ناگه هدار بكه.
نه گهر ته حالته كي تندروستي يي به لمز يان برينداريه ك هه بيت كو پيڊي ب چاره سيرييا بلمز
هه بيت، فهرمان بهران ناگه هدار بكه يان ب بي بهر امير په يومندي ب ژمارا فرياكه فتنى ۱۱۲ بكه.

هوون دئ بكار ژ هيل دكتور نان همشيريه كي فقه
بينه مواينه كرنا تببي. نه دئ تندروستيا وه
كونترول بكن و ناليكاريا وه بكن. نه دئ ژ وه ل
سهر نه خواهشيين هه بي نان بهرئ، ديروكا فاكسينين
وه، و ههر دهرمانئ كو هوون دخن بيرسن. نه دئ
بيرسن. ههر وه ها دئ ل سهر ههر جووره بيرن،
نيش، رموش نان فكاران كو دبه هه بن، ژ وه بيرسن.



هنده ك پشكنينن پزيشكي د واجبن، ژوان ژي، وه كي، فايروسا ئايدز (HIV)، پشكنينا ريژه يا خويني
(CBC)، پروتينا كارايكه ر يا هه وكرنا (CRP)، و پشكنينا فايروسا شه كرى جورى سي (HCV).

ماڻي ته ههيه تو پشته ڦانڊيا تايبه تمه ند وهربگري نه گهر پيدڦيڻ ته ڀيڻ تايبه ت هه بن.



کارمہ ندان ناگہدار بکہ نه گهر:

- تو ڀ نه ساخ ٻي يان ڀي بريندار ٻي
- ته دوگيان هه بيت يان گومانا دوگيان ڀ ل دهف ته هه بيت
- نه ندامن خيژانا ته پيدڦي ب پشته ڦانڊيا تايبه ت هه بيت
- کيماسيه کا جهسته ٻي يان مڙشکي دهف ته هه بيت (بو نمونه: کيشهيا لڦيڻ، گرانبونا بهيستي، يان کيشهيا ديتي)
- بهردهوام هه ست ب دلته نگي، دلگراڻيا زنده يان ترسي دکهي، يان ژي خواه ته ناهيت و هزرين نه رڻي د سهر ڀ ته دانه
- نه شکه نهجه يان توندو تيڙي د رابردوو دا ل سهر ته هاتيه نه نجامدان
- هه ست ب نه ارامي و گه فان دکهي، يان ژ کهسه کي دترسي، چ نهو کهسه بياني بيت يان تو ب ناسي
- نه چار کري يان دهڻي نيچار کرن کارڻ تو نه ڀي رازي ل سهر بکهي
- هه ست ب نه ارامي دکهي ژهر بيروباوه رڻ ته ڀيڻ ٿاييڻ، يان نهو کهسي تو چه ژي دکهي، يان ژي ژهر شيوازي جلوه برگ و رهفاريڻ ته
- ته مه ڀي ته ژ ۱۸ سالي کي متره و ڀي دايک و بابڻ خو هاتي، چ ب تي ٻي يان دگهل نه ندامن دي ڀيڻ خيژانا ته ٻي.

پشته ڦانڊيا تايبه تمه ند بتي دي هيته دا بينکرن ده ڀي ده رگه ڀي پښوازي و ٿيگرتي ناگهداري پيدڦيڻ ته ڀيڻ تايبه ت بن.

کارمەندىن پىسپۇر دى ھەندەك پىسياران ژ تە کەن دا کو:

• پىدفيين تە يين تايبەت ھەلسەنگين

• ديار بکەن کا کيژ پشتهفانييا تايبەتمەند بو تە يا ھەرە باشە.

ئەفە ب ھەلسەنگاندنا پىدفيين تايبەت دەيتە نافکرن.



ئەگەر پىويست بىت، ۋەرگىرە كى دى بارمەتيا تە كەت تا بە زمانە كى كو تو تىدەگەھى، پەيوەندى بکەيت.

ھەمىشە پەيوەندى ب کارمەندىن دەرگەھى
پيشوازی و ئىگىرتى بکە ئەگەر تە پىدفي ب
پشتهفانييا تايبەتمەند ھەبىت.



تو دى ئې پشتهفانيي ۋەرگىرى ھەتا ئەو دەمى لايەنتىن پەيوەندىدار ب وى چەندى بزنان كو تو ھىشتا پىدفي پى ھەي.

تو دىشى متمانەي ب دكتور، پەرستار و کارمەندىن پىسپۇر بکەي و ب ئازادى دگەل وان باخفى. ھەمى زانىبارى دى ب نەپتى مین، ب وى واتاي كو ئەف زانىباريە دگەل کەسپى دى ناھىنە بەلافکرن پى پەزامەندىا تە.

تەنى د حالەتە كى دا نەبىت كو ژيانا تە يان ژيانا کەسە كى دى د مەترسىي دا بىت، يان ژلاي ياساي فا ھاتبىتە داخوازکرن.

ماڻي خواندنڻي بۆ زاروكان

هممى زاروڪ، چ كچ بن يان كور، بين تهممى وان ژ ۱۸ ساليان كيتر بيت مافي خواندنڻي يئ هپي.

پشتهفاني دئ پشكهك ژ وان هيتنه كرن، وەك وانعين زمانى.



[ئەرك ل سەر داىك و بابان هەيه (نەچارن) كو زاروڪين خو بنيرنه قوتابخانى.

ب گۆره‌ی بارودوځې ته، په‌نگه مافې کارکړنې هه‌بیت. ټه‌گه‌ر چ بېار نه‌هاتنه دان ل سهر داخوآزا ته یا په‌نابه‌رېن د ماوه‌ي شه‌ش هه‌يځان دا ژده‌مې تومارکړنا داخوآزا ته بۇ پاراستنا نيښده‌ولنه‌تی، وگېروبوون نه خه‌له‌تيا ته بېت، دبیت تو بېشې کار بکه‌ی ل لیتوانیا.

فه‌رمانبه‌رېن ده‌زگه‌ي پېښوآزی و ئیکگرتنی دئ ته ژ ټه‌و یاسایان ئاگه‌هدار که‌ن یېن کول ولآتی لیتوانیا کار پ ده‌یتنه کړن.



هندهک حاله تین ئاوارته (استثناء) یین ههین، بۆ نمونه ری ب ته ناهیتته دان کار بکهی ئه گهر تو هاریکاری دگهل لایه نین په یوه نبدار نه که ی.

ئەگەر توکار بکەي و تول سەنتەرەکی پیشوازیکردنی بۆی یان هاریکاریا دارایی وەرگری بۆ مانا تە ل جەهەکی تاببەت، رەنگە پێدیفی بیت تو پشکەکی ژ پاری جەیی ئاکنجیوونا خۆ بەدی.

هه می کچ و کوپښ ژته مه نۍ ۱۴ سالی کیتر بن، ری ب وان ناهیته دان کار بکه ن.



خوولین زمان و راهینانین پیشه‌ی

- ل‌گۆره‌ی بارودۆخی ته، رهنکه لایه‌نین په‌یوه‌ندی‌دار ژ ته داخواز بکه‌ن کو پشکداری د ئه‌فان خوولان دا بکه‌ی:
- خوولین زمانی.
- خوولین ده‌ریاره‌ی ئه‌و جفاکی تۆ تیدا دژی (یاسا، پسا وکه‌لتوور).
- خوولین فیریوونا شاره‌زاییین نوی (راهینانا پیشه‌ی).
- تۆ دشی پشکداری تیدا بکه‌ی:
- خوولین زمانی،
- خوولین ده‌ریاره‌ی ئه‌و جفاکی تۆ تیدا دژی (یاسا، پسا وکه‌لتوور).
- خوولین فیریوونا شاره‌زاییین نوی (راهینانا پیشه‌ی).



کارمه‌ند دی ل سه‌ر فی کۆرسی و ده‌می کو تۆ دشی ده‌ستپ بکه‌ی، ته ئاگه‌هدار که‌ن.

◀ ٺهه به لڳه نامه يا ديار دڪهت ڪو تو داخوازڪاري پارسٽنا نيفدهوله تي بي

تو تو دي به لڳه نامه يه ڪا فهرمي وه رگري، ڪو ديڙي به لڳه نامه تومار ڪرنا ڪهسه ڪي بياني يا ڪو تيڊا ديار دڪهت ڪو تو داخوازڪاري پارسٽنا نيفدهوله تي بي. ٺهه به لڳه نامه يه دي ناف و پڙاينين ته يين ڪهسي تيڊا ههين. پيڊفييه هه ردهم ٺهه به لڳه نامه يه دگهل ته بيت. ٺهه به لڳه نامه يه ب چ رهنه ڪي وه ڪ به لڳه نامه گهشتر ڪرني ناهي ته هه ٺمارتن.



ٺاڳه هداري! ٺاڳه هدار به ڪو وي ون نه ڪهي ونهدهي چ ڪهسه ڪي دي.

◀ دي ل ڪيهه ميني؟

ٺهه جهي تو لي دميني ل دهمي ڪو ليڪولن د داخوازا ته يا پارسٽنا نيفدهوله تي دا دهيه ڪرني، ب چهندين فاکته ران ڦه گرڏايي يه.

نه گړنگه ټول کيښه دښايي هيلان، نه ف مافين ل خوراي يين ته هين:

- د پاراسټي بي: چ کهس، ب فهرمانبه ران ژي څه، بؤ نينه هه پشه يان ل ته بکهت، سوکايه ټيچ ب ته بکهت يان زيانې بکه هينته ته.



- دگهل هه فزين، زاروک و خويشک و برايېن خو يين ژي وان ژ ۱۸ ساليي کيتر بميني، يان دگهل خزمه کي پيگه هشتي کو پيدفي ب چافديريا روژانه هه بيت. دگهل خزمين خو بميني،
- نه گهر ټو کهسه کي پيگه هشتي بي و پيدفي ب چافديريا روژانه هه بيت.

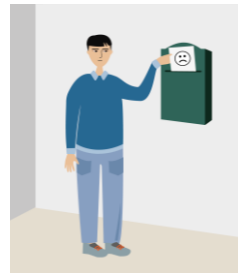


- هاريکاري وهرگري بؤ په يوهنديکړني دگهل خيژانا خو و هه ولدان بؤ ديتنا وان، نه گهر ټو نوزاني کا نه و ل کيښه نه.



ټو دشي سکلایه کا فهرمي ټومار بکه ي نه گهر باوهر بکه ي کو:

- ههر ټيک ژ فهرمانبه ران گه ف ل ته کرين، سوکايه ټي ب ته کريت يان زيان گه هانديته ته.
- بارودوخين ژيانې و/يان نه و خزمه تگوزاريېن هاتيه پيشکهش کرن نه د گونجاو يان ل دويف ستانده ران ناگونجن.
- هنده ک ټاريشه يين پاراسټي يين هه ي کوکاريگه ريې ل ټيمناهيا ته يان ژي کهسين ديتر دکهن.



دهرگه هه پيشوازي و ټيگگرتي دي ته ټاگه هدار کهن کا دي چه و سکلایه کا فهرمي ټومار که ي. تو ههر دم دشي داخوازيا ييژان ټاغي دهسته لاتي ينان ژ لايه نين په يوهنديدار، ريکخراوين نه حکومي يان ټانسا په نابهران يا نه ته وه يين ټيگگرتي (UNHCR) بکه ي.

ل دویف بارودوخی ته، لایه نین په یوه نندیدار دی بریاری دهن کو پیدفیه تو ل جهه کی دیارکری بمینی (بو نمونه ل سهنه ره کی دیارکری پی پیشوازیکردن).

تو دی ب هن سینوران دهستور
هه پی کو ژ وی جهی تایبهت
دهرکه فی. هوزوورا ته ل ور دی ب
ریکووپیک وهره کونترول کرن.



دبه کو ژ بهر سهدهمین جووریه جوور فی بریاری بدن. بوو نمونه:

- مهترسی هه بیت کو تو بره فی
- وه لاته کی دی بهر پرس بیت ژ لیکولینا داخوازا ته یا په نابهرینی و لایه نین په یوه نندیدار وه سا هزر بکه ن کو رهنکه تو رهف بکی
- ته هف وه لاته پی دهستور بجه هیلابیت، و تو هاتبیه زفراندن و مهترسی هه بیت کو جاره کا دی رهف بکی.

لایه نین په یوه نندیدار دی نه فی بریاری ب نفیساره کی و ب زمانه کی تو تیبگه هی ب ته گه هینن .
نه و دی ته ژ ماف، هرک و نه نجامین نه ریئی ناگه هدار که ن نه گهر تو بریاری بجه نه یی.

تو دشیپي تانه پی (ثیعتراز) ل فی بریاری بدهی.

تو دشیپي داخوازی ژ لایه نین په یوه نندیدار بکه ی کا نه ری دشیپي بو ماوه یه کی دیارکری ل جهه کی دی نه گهر داخوازا ته . رهنکه لایه نین په یوه نندیدار داخوازا ته په سهند بکه ن یان زی رت بکه ن . بمینی . هاته رهنکر، تو دشیپي تانی ل نه فی بریاری بگری

ناگه هدارى! ئەگەر تو ریزى ل بریارا مانا ل وى جھى دياركرى و ئەو سنوورداركرنن هاتینه دان نه گرى، و مهترسى ههبيت كو تو جارهكا دى رهف بكهى، رهنكه تو بهییه دهسته سهركرن.

▶ ئەو بارودۆخین كو رهنكه داخواركار تیدا بهیته دهسته سهركرن

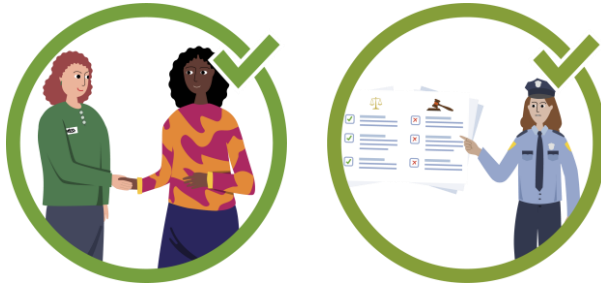


دهسته سهركرن ب وى واتاي دهيت كو تو دى ل دهزگه ههك تايهت هنيه دان كو نه شيى ب ئازادى ژى بجيه دهرفه. پیدفیه لایه نین په یوه ندىدار ئەگەرەك یاسای ین دروست ههبيت بو دهسته سهركرنا ته. پیدفیه ئەو پشتراست بن كو چ رپین دى ین بهردهست نین د حاله تی ته دا. لایه نین په یوه ندىدار دى ل بارودۆخى ته ین كه سی نۆرن بهرى بپاری بدهن.

- ئەگەرین دهسته سهركرنى دشین ئەفه بن، بو نمونه:
- لایه نین گرینگ یین داخوارا ته یا په نابهرین (بو نمونه ناسنامه یا ته) نه هیته پشتراستكرن یی دهسته سهركرن.
- ته پښگیری ب ئەركى مانا ل جههك دیاركرى نه كرییت، و مهترسى ههبيت كو تو جارهكا دى رهف بكهى و لایه نین په یوه ندىدار نه شین ب ته بگههن.
- بریارا فه گوهاستنا ته بو وهلاته كى ئیكهتیا ئەورۆپا + [نافى وهلاتى] یا وهركتى یا كو بهرپرسه ژ پشكنینا داخوارا ته، و مهترسى ههبيت كو تو بهرى فه گوهاستنى برهتی.
- تو مهترسى ل سهر ئاسایشى دروست بكهى.

ئەگەر تو هاتیبیه دهسته سهركرن، تو دشى تانه ین (ئىعتراز) ل بریارى بگرى. تو دشى داخواریا هاریكارى و نوینه رایهتیا یاسای یا ییبه رامهر بكهى.

نهرکين ته د دهی پيشوازيکردنی دا چ نه؟



ل خورای هندهک ژوان نهرکين پندفييه تو پيگري پ بکهي هاتينه ديارکرن:

پيگري ب ياسايين نه في وهلاقي بکه. ✓

ل ليتوانيا] بمينه و پي دهستويرا لايه نين پهيوه نديدار بو چ وهلاته کي دي پي نيکته تيا نه ورؤپاي + گهشي نه که. ✓

پي دهستويري نه وه دهفرا جوگرافي يان وي جهي ديارکري بجه نه هيله پي کو لايه نين پهيوه نديدار گوتينه پندفييه تو لي بميني . ✗

ههماهنگيه کا تمام دگهل لايه نين پهيوه ندي دار ههبيت و دويچوونا رينمايپ وان بکه. ✓

ريزي ل ياسايين وي جهي بگره پي تو لي دميني. ✓

ريزي ل ئاکنجيپ دي، فهريمانبه ران و کهسپ دي بگره. ✓

لايه نين پهيوه نديدار ژ داهاتي خو پي داراي ئاگه دار بکه. ✓

لايه نين پهيوه نديدار ژ نافنيشاني خو پي نوکه و زانيارپين پهيوه نديکري (ژمارا ته له فوني، ئيمپل) و هه ر گوهرينه کي ئاگه دار بکه، دا کو بشپ هه مي ده مان پهيوه ندي ب ته بکه ن. ✓

پشکداري د وان خوولپن نه چار پين نيکه لکرن د جفاکي دا بکه پين کو لايه نين پهيوه نديدار بريار ل سهر داين.

چ چیدبیت ئە گەر تو پیگیری ب ئەرکین خۆ نه که ی؟



دەرگه‌هی پیشوازی و ئیکگرتنی دێ بارودۆخی ته‌ هه‌سه‌نگین و ره‌نگه‌ بریارێ بدنه‌ هنده‌ک جوړین پشته‌فانی کیم بکه‌ن یان هه‌له‌شین.

دەرگه‌هی پیشوازی و ئیکگرتنی دێ ب نفیساره‌ک ته‌ ژ بریاره‌کا ب فی ره‌نگی ئاگه‌دار که‌ن و دێ دیار که‌ن کا کێژ پشته‌فانی دێ کیم که‌ن یان هه‌له‌شین.

ئاگه‌دار به‌!

ره‌نگه‌ پشته‌فانی کیمتر وه‌رگری، بۆ نمونه‌ ئە گەر:

- تۆ ب ده‌ستویر ئەو ده‌قه‌را یان وی جه‌ی دیارکری بجه‌ به‌یلى یی کو لایه‌نین په‌یوه‌ندیدار گو‌تینه‌ پیدفیه‌ تۆ لی بمینی.
- تۆ هه‌ماهه‌نگی دگه‌ل لایه‌نین په‌یوه‌ندیدار نه‌که‌ی.
- تۆ دهریاره‌ی داهاتی خۆی دارایی دره‌وی بکه‌ی.
- تۆ یاسایین وی جه‌ی بشکینی یی تۆ لی دمینی.
- تۆ پشکدار یی د خوولین نه‌چار دا نه‌که‌ی.
- ته‌ به‌ری نوکه‌ل وه‌لاته‌کی دی یی ئیکه‌تیا ئەورۆپایی + داخوازا په‌نابه‌رینی کریت و ته‌ ئەو وه‌لات بجه‌ هیلابیت.



ره‌نگه‌ تۆ ئەو پشته‌فانی وه‌ردگری ژ ده‌ست بده‌ی ئە گەر تۆ توندوتیژی بکه‌ی، ئە گەر گه‌فان ل که‌سین دی بکه‌ی یان ئە گەر تۆ یاسایین وی جه‌ی تۆ لی دمینی ب شیوه‌یه‌کی دووباره‌ یان ب ره‌نگه‌کی مه‌ترسیدار بشکینی. د فی حاله‌تی دا، ره‌نگه‌ پۆلیس ژ ی به‌ینه‌ بانگکرن بۆ ده‌ستپوه‌ردانی.

چ چیدبیت ئە گەر تو ئی دەستوورا لایەنن پەیوەندیدار بۆ وەلاتە کێ دی ئێکە تیا ئە وەرۆپایی + گەشتی بکە؟

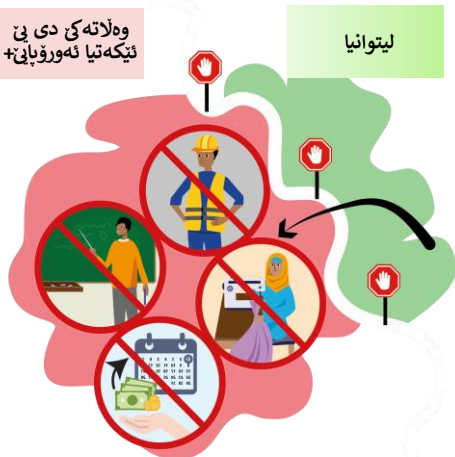


ل لیتوانیا

- رەنگە رێکارن پەنابەرینیا تە بهێنە داوەستاندن.

وەلاتە کێ دی ئی
ئێکە تیا ئە وەرۆپایی +

لیتوانیا



ل وی وەلاتی ئێکە تیا ئە وەرۆپایی + تە ئی دەستویر بۆ گەشت کړی:

- رەنگە لایەنن پەیوەندیدار بریارى بدن تە بزقړین بۆ وی وەلاتی تە بئ دەستویر بجه هیلاى.

ژ وی دەمى لایەنن پەیوەندیدار تە ژ بریارا زفراندن ئاگەهدار دکەن، تو چیدی نەشی هەندەک مافان بکارى، بۆ نمونە:

تو دى ژ گەلەک خزمەتگوزارى و جوړن پشتهفانىي بيبه هر ی.

رئ ب تە ناھیتە دان کار بکەى.

رئ ب تە ناھیتە دان پشکدارى د خوولن زمان یان خوولن فېربوونا شارەزایین نوی دا بکەى.

چ چیدبیت دەمى تو دەھیه زفراندن بۆ وی وەلاتی ئێکە تیا ئە وەرۆپایی + تە ئێکە تیا بجه هیلاى؟



لایەنن پەیوەندیدار رەنگە بریارى بدن کو پتدقیه تول جەه کى دیارکری بمی ودى ب شیویه کى بەردەوام چافدیریا هەبوونا تە هیتە کرن. تو دى شپی ژ سەنتەرى بجیه دەرڤه ب هەندەک مەرج و ړیگریان.



❖ تو دشی تانه یی (ئیعتراز) ل بریار لایه نین په یوه نندیدار بگری



ئه گهر لایه نین په یوه نندیدار بریار دا مافین ته وهک داخوازکار بهرته نگ بکه ن و تو باوهر بکه ی کو ئه فقه نه دادپهروه رانه یه، تو دشی تانه یی (ئیعتراز) ل بریار بگری.

- هه که دهسته لاتدار بریار بدن، تو دکاری سه رلیدانی ژ نوو فقه کی.
- مافی نیشته جیوونی و پشته فانیین دی یین پیشوازیکنی نینییه.
- ئه و پشته فانییا پیشوازیکنی یا پیشکینشی ته دهیته کرن کیم بکه ن یان هه لوهشین.
- داخوازا ته بو بجه هیلاتا ده مکی یا ده فقه رکا جوگرافی یا دیارکری یان جبه کی دیارکری په سهند نه که ن.
- تو پندفیه ل جبه کی دیارکری بمینی (بو نمونه ل سهندره کی دیارکری یی پیشوازیکنی) و تو دشی ب هنده ک مه رج و ریگریان بجیه ده ری.
- ته دهسته سه ر بکه ن
- ل لیتوانیا سه رلیدان به رانه ر دهسته لاتا دادوه ری دهیته تومار کرن.

ئه گهر ته یی دهستویرا لایه نین په یوه نندیدار گه شت کریت بو وه لاته کی دی یی ئیکه تیا ئه ورؤپایی + و ل ویری هنده ک ژ مافین پیشوازیکنی ژ دهست دابن، تو دشی ل وی وه لاتی تانی (ئیعترازی) ل ئه فقی بریار بگری.

◀ رهنگه هاریکاریا یاسای یا بیبه رانمهر ورگری

ئه گهر ته بقیته تانی (ئیعترازی) ل بریارا لایه نین په یوه نندیدار بدهی دهریاره سنۆدارکړنا مافین ته یین پینشوایکړدنی ل دهف دادوهری، تو دی هاریکاریا یاسای و نوینه رایه تیا یاسای یا بی به رانمهر وهگری، ل دویف بارودوخی ته.

ئه فقه ب وی واتیای په کو شیرهنکاره کی یاسای یان پارنزه رک دی هاریکاریا ته که ت. شیرهنکارین یاسای یان پارنزه هاریکاریا یاسای ل دهف دادوهری پیشکیشی ته دکه ن، به رفانیی ژ به رنژه ونیدین ته دکه ن و ئه وان سه ربه خوپی یا خو هه ی ژ لایه نین په یوه نندیدار و دادوهری.



لایه نین په یوه نندیدار دی ته ئاگه هدار که ن کا دی چه و تانی ل بریاره کی گری.

تو ههر دهم دشیی بو زانیاریین زنده تر پرسپاری ژ لایه نین حکومی، بکه ی، ب تابهت دهریاره ی UNHCR ریکخواوین نه حکومی یان هاریکاریا یاسای و نوینه رایه تیا یاسای یا بی به رانمهر یا به رده ست.



دهمې دهسته لاندې لیتوانیا بریار بدن کو پښتګریا وه ګرټنا ته یا کو ټی دایین کیم بکن ټان به ټال بکن ژ بهر رهوشین کول سهر رووپه لا ۱۸ هاتنه رافه کړن، ، تو دی هن ماف هه بن .وهک میناک، تو دکاری دؤکتور ټان هه مشیره کی ببینی، ټالیکاریا بڅیشکی بستینی، هن ټالیکاری [وه کی خوارن] و جیهه ک ژ بؤ شه فی بمینی وه کی کو دهسته لانداری دیار دکه..

جوره یی پښتګریی دی ل سهر رهوشا ته یا که سانه و هه وجهه داریپن ته وه ره شهرت کړن.

دهمې لایه نین په یوه نندیدار ل وه لاتی ټیکه تیا ټه ورؤپایی+ کو ته یی ده ستوبر بؤ گه شت کریه، بریاری بدن کو پښته فانی پښوازی کړدی یا ته برین، ټه و جوری پښته فانی کو تو دی هیشتا وه رگری ب ګوری بارودؤخی ته یی که سی و پښفین ته بیت.

رهنګه هاریکاریا یاسایی یا بیهرامبر ته بهیته کړن

ټه ګر ته بقت تانی (ټیعترازی) ل بریارا لایه نین په یوه نندیدار بګری دهریاری سنوردارکنا مافین ته یی پښوازی کړدی ل دهف دادوهری، توره ګه هاریکاریا یاسایی و نوینه رایه تیا یاسایی یا یی به رانبر وه رگری، ب ګوری بارودؤخی ته.



ټه ف ب وی وانا یی په کو شیره تکاره کی یاسایی یان پاریزه رک [وله لاتی ټه نندام دشتیت ده ستندیشان بکه ت] دی هاریکاریا ته که ت. شیره تکارین یاسایی یان پاریزه ران [وله لاتی ټه نندام دشتیت هه لبریتیت] هاریکاریا یاسایی ل دهف دادوهری پښکیشی ته دکهن، به رفانی ژ به رزه ونندین ته دکهن و ټه وان سه ریه خوی یا خو هه ی ژ لایه نین په یوه نندیدار و دادوهری. تو هه روه سا دشتی ل سهر مه سره فی خو شیره تکاره کی یاسایی یان پاریزه رک بګری.

تو دشتی راوړتکاره کی یاسایی یان پاریزه رک ب مه سره فی خو بګری

لایه نین په یوه نندیدار دی ته ناګه هدار که ن کا دی چه و تانی (ټیعترازی) ل بریاری دهی .

تو هه ر دم دشتی داخوازا زانبارین زیده تر ژ لایه نین حکومی، ریکخراوین نه حکومی یان UNHCR بکه ی، ب زانبارین دهریاری هاریکاری و نوینه رایه تیا یاسایی یا یی به رانبر ژ ی فه.



زانبارین په یوه نډیکړنۍ

ته گهر ته هر پرسیاره ک هه بیت یان پیدۍ ب پشته فانی هه بیت د ده مې مانا خوډا، تو د شپې د گهل
فهرمان به رین ل فان ده رگه هان کار دکهن باخۍ:

ده رگه هې پښوازی کړدنۍ

 info@piia.lt  +370 602 49364



[لوگوتی ده رگه هې لیره دابنۍ]

 info@migracija.gov.lt  +370 707 67000

به شې کوچکړنۍ

ده رگه هېن دی بین په یوه نډیدار

 dvks@vsat.vrm.lt  +370 707 59305

خزمتگوزار یا زیره فانی
سنورین ده ولتۍ

توهه روسا د شتی په یوه نډی ب نه فان رنکخراوان بکهی بو پرسارتن گرنډای ب:

پشته فانی پزشکی

دزگه هی پشوازی و نیکگرتنی

✉ info@piia.lt ☎ +370 602 49364

یان په یوه نډی ب کارماندن تاییتمند بکان دناف دزگه هی دا



جفاکی-پشته فانی دهر وونی

کاریتاسا نه پستوریایا فیلنیوس:

✉ kulturunamai@vilnius.caritas.lt

☎ +370 673 48052

دزگه هی پشوازی و نیکگرتنی

✉ info@piia.lt ☎ +370 602 49364

یان په یوه نډی ب کارماندن تاییتمند بکان دناف دزگه هی دا



راویژکاری، هاریکاری و نوینراهیتیا یاسایی

هاریکاری دارایی یا گهرمنی کری ژلای دهرله تی فه:

✉ teisines.paslaugos@piia.lt ☎ +370 602 49364

کومه لا خاچا سوور یا لیتوانی: شپورمه نډیا یاسایی
؛ دویشچوون و پیکفه گرنډانا ☎ legal@redcross.lt

نه نډامین خیزانی و کهس و کاران

✉ tracing@redcross.lt



(نارنسا په ناپه اړان يا نه ته وديين نيکگر تي) UNHCR
بهره فاني ژ بهر ژ موندی و مافين پناپر و داخواز کارين پناپر يني دکست.

سهار مټ UNHCR ل ليتوانيا - UNHCR ليتوانيا
ژماره تله فون:

نوينر ايتيا UNHCR يو ولاتين باکور و بالتیک (ستوکھولم، سويد):
+46 10 10 12 800 (دوشه مبي - نهيني، ژ دهمژ مير 10:00 -
12:00 بوو دهمي ستوکھولم)
نويسينگه ها پيو مندين UNHCR (فيلنيوس، ليتوانيا): +370 5210
7416 (دوشه مبي بوو نهينيا، دهمژ مير 09:00-17:00 بوو دهمي
فيلنيوس)

✉ swestprotection@unhcr.org



✉ iomvilnius@iom.int +370 8 001 2342

ريکخواو نيفد هولته تي يا
کوچکرنی (IOM) نفيسينگه ها
فيلنيوس: هاريکاري کرن د
زفرينا خوبه خشانه و
هاريکاري نيکگر تني

✉ stebesena@redcross.lt +370 682 16597

کومه لا خاچا سوور يا ليتواني:
چافديري کرن

ته گهر بارودوخه کي نه چاري يي پزيشکي بو ته چيبوو و تو د مه ترسي دا ي، يي بهرانبهر په يوهندي ب
في ژماري بکه:

ههوار هاتنا پزيشکي: 112



پوليس: 112





Reception and
Integration
Agency



نهف نامیلکه تهنئ یو مهبستاز انبار یی به. ب خو چ ماف یان نمرکان پهیدا ناکهت. نژانسا نیکهتیا نهوړوپا یو پهنابریښی (EUAA) ناقهر وکا سره کی یا نهغان بایمتان دابین کریه، و دووباره چاپکرن و گوهرین د نهغی نامیلکی دا تهنئ یو وه لاتین نهدامین نیکهتیا نهوړوپا ژ لایي EUAA هه ریښدای په EUAA. چ برپر سیاریه کی ل سر دروستی، ناقهر وک، ته مامی، یاسایی بوون یان باوه ریښکری بوونا وان زانیاریان هملناگریت یین کو ژ لایي وه لاتین نهدامین نیکهتیا نهوړوپا یان هر لایه نه کی دی یی برپرس د نهغی نامیلکی دا هاتینه زیده کړن. نه EUAA و نه چ که سه کی ل سر ناقی EUAA کار دکهت برپرس نینن ژ وئ بکار نینانا کو رهنګه ژ زانیاریین د نهغی نامیلکی دا هاتینه دیتن بهیته کړن.

- نژانسا نیکهتیا نهوړوپا یو پهنابریښی، ۲۰۲۵ ©